

715689-2026 - Wettbewerb

Bulgarien – Dienstleistungen von Ingenieurbüros – „Изработване на инвестиционни проекти във фаза работна и упражняване на авторски надзор за изпълнение на обекти по проект за „Модернизация и обновяване на сгради на образователна инфраструктура в град Хасково“ по четири обособени позиции

OJ S 201/2026 16/10/2026

**Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Dienstleistungen**

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: ОБЩИНА ХАСКОВО

E-Mail: d.peychev@haskovo.bg

Rechtsform des Erwerbers: Lokale Gebietskörperschaft

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: „Изработване на инвестиционни проекти във фаза работна и упражняване на авторски надзор за изпълнение на обекти по проект за „Модернизация и обновяване на сгради на образователна инфраструктура в град Хасково“ по четири обособени позиции

Beschreibung: Предметът на настоящата обществена поръчка е „Изработване на инвестиционни проекти във фаза работна и упражняване на авторски надзор за изпълнение на обекти по проект за „Модернизация и обновяване на сгради на образователна инфраструктура в град Хасково“ по четири обособени позиции:

Обособена позиция №1: Обект „Основно обновяване, пристройка и въвеждане на мерки за енергийна ефективност на сградите на Основно училище „Любен Каравелов“, гр. Хасково“

Обособена позиция №2: Обект „Основно обновяване и въвеждане на мерки за енергийна ефективност на сградите на Основно училище „Любен Каравелов“, с. Узунджово, община Хасково“

Обособена позиция №3: Обект „Модернизация и обновяване на Детска градина № 16 „Славейче“ – сграда „Ежко Бежко“, ул. „Пловдивска“ № 1, гр. Хасково“

Обособена позиция №4: Обект „Модернизация и обновяване на Детска градина № 18 „Осми март“ - Сграда ул. „Оборище“ №40, гр. Хасково“ Дейностите, предмет на възлагането за периода на изпълнение на поръчката са следните: Дейност 1 - изготвяне на инвестиционен проект във фаза работен проект за съответния обект.

Инвестиционните проекти трябва да се изготвят от правоспособни проектанți и същите да са с обхват и съдържание съгласно изискванията на Наредба №4/2001 г. за обхвата и съдържанието на инвестиционните проекти. При изготвянето на проектната документация, екипите за разработване на инвестиционните проекти трябва да спазват изискванията на Заданието за проектиране за съответния обект и изискванията на

Техническата спецификация, които са неразделна част от настоящата поръчка. Дейност 2 - упражняване на авторски надзор по време на строителството на съответния обект. Тази дейност ще се изпълнява след издаване на Разрешение за строеж за обекта - в периода от съставяне на Акт образец 2 за откриване на строителна площадка на строежа до съставянето и подписването на Констативен акт за установяване годността за приемане на същия строеж (Приложение №15 към чл. 7, ал. 3, т. 15 от Наредба № 3

от 31 юли 2003 г. за съставяне на актове и протоколи по време на строителството). Инвестиционните проекти трябва да се разработят във фаза работен проект и съгласно изискванията на Заданията за проектиране за съответните обекти трябва да включват следните части: Част „Архитектурна“; Част „Архитектурен интериор и обзавеждане с изработване на спецификация на обзавеждане; и оборудване“; Част „Благоустрояване и озеленяване“; Част „Конструктивна“; Част „Геодезия“; Част „Електрическа“, включваща и пожароизвестяване, сигнална инсталация и др. слаботокови инсталации, ФЕЦ за собствени нужди; Част ВиК; Част „Енергийна ефективност“; Част ОВК; Част „Пожарна безопасност“; Част ПБЗ; Част ПУСО; Част Сметна документация; Част „Технологична; По преценка на Изпълнителя могат да бъдат добавяни и други части на инвестиционните проекти, необходими за изпълнението на предмета на поръчката и за издаване на съответното Разрешение за строеж. Всяка част на инвестиционния проект трябва да бъде съгласувана с останалите части от проекта.

Kennung des Verfahrens: 94feef48-cd63-498b-b88f-b95d468f63f3

Interne Kennung: 610413

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 71300000 Dienstleistungen von Ingenieurbüros

Zusätzliche Einstufung (cpv): 71320000 Planungsleistungen im Bauwesen

2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Хасково (BG422)

Land: Bulgarien

2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 276 220,00 EUR

2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: 1. Избраният изпълнител представя гаранция, обезпечаваща изпълнението на договора е определена в размер на 3% (пет процента) от общата стойност на договора без ДДС. Гаранцията за изпълнение се представя при сключване на договора. Авансово предоставените средства се обезпечават с гаранция, която е в размера на 40% от стойността за изпълнение на Дейност 1, която се предоставя преди превеждане на авансовото плащане. Гаранциите се предоставят по избор на изпълнителя в една от формите по чл. 111, ал. 5 от ЗОП при съобразяване на ограниченията в чл. 111, ал. 7 от ЗОП. Условието и реда за задържане и освобождаване на гаранциите са посочени в проекта на договор. 2. Освен горепосочените основания за изключване, участник не се допуска до участие в процедурата и се отстранява, когато е налице някое от обстоятелствата по чл. 107 от ЗОП. или при наличие на обстоятелствата по чл. 5к, пар. 1 от Регламент (ЕС) № 833/2014 г. относно ограничителните мерки с оглед на действията на Русия, дестабилизиращи положението в Украйна. 3. С подаването на оферти се счита, че участниците се съгласяват с всички условия на възложителя, в т.ч. с определения от него срок на валидност на офертите и с проекта на договор. 4. Процедурата се открива при условията на чл. 114 от ЗОП, т.е. към момента на откриването ѝ не е осигурено финансиране.

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

2.1.5. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Höchstzahl der Lose, für die ein Bieter Angebote einreichen kann: 4

Auftragsbedingungen:

Höchstzahl der Lose, für die Aufträge an einen Bieter vergeben werden können: 4

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Bekanntmachung

Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Korruption: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Betrug: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 114а - 114т от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП; по чл. 108а от Наказателния кодекс (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 30.01.2026 г.) като престъпление, включено в обхвата на чл. 57, параграф 1 от Директива 2014/24/ЕС)

Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Kinderarbeit und andere Formen des Menschenhandels: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Steuern: Кандидатът или участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Sozialversicherungsbeiträgen: Кандидатът или участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Verstoß gegen umweltrechtliche Verpflichtungen: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Verstoß gegen sozialrechtliche Verpflichtungen: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Verstoß gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen: Кандидатът или участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)

Direkte oder indirekte Beteiligung an der Vorbereitung des Vergabeverfahrens: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

Interessenkonflikt aufgrund seiner Teilnahme an dem Vergabeverfahren: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

Täuschung, Zurückhaltung von Informationen, Unfähigkeit zur Vorlage erforderlicher Unterlagen oder Erlangung vertraulicher Informationen zu dem Verfahren: За кандидата или участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП) опитал е да: а) повлияе на вземането на решение от страна на възложителя, свързано с отстраняването, подбора или възлагането, включително чрез предоставяне на невярна или заблуждаваща информация, или б) получи информация, която може да му даде неоснователно предимство в процедурата за възлагане на обществена поръчка (чл. 55, ал. 1, т. 5 от ЗОП)

Verstoß gegen die in den rein innerstaatlichen Ausschlussgründen verankerten Verpflichtungen: За кандидата или участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл. 61, ал. 1, чл. 62, ал. 1 или 3, чл. 63, ал. 1 или 2, чл. 228, ал. 3 от Кодекса на труда и по чл. 13, ал. 1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 91 от Закона за противодействие на корупцията сред лица, заемащи публични длъжности (ЗПКЛЗПД); с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки.

Konkurs: Кандидатът или участникът е обявен в несъстоятелност по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Zahlungsunfähigkeit: Кандидатът или участникът е в производство по несъстоятелност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Vergleichsverfahren: Кандидатът или участникът е сключил извънсъдебно споразумение с кредиторите си по смисъла на чл. 740 от Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Der Zahlungsunfähigkeit vergleichbare Lage gemäß nationaler Rechtsvorschriften: Съгласно законодателството на държавата, в която е установено, чуждестранно лице се намира в положение, подобно на: обявен в несъстоятелност; в производство по несъстоятелност; в процедура по ликвидация; сключено извънсъдебно споразумение с кредиторите; преустановена дейност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Verwaltung der Vermögenswerte durch einen Insolvenzverwalter: Кандидатът или участникът е в процедура по ликвидация по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Einstellung der gewerblichen Tätigkeit: Кандидатът или участникът е преустановил дейността си (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Vereinbarungen mit anderen Wirtschaftsteilnehmern zur Verzerrung des Wettbewerbs: Кандидатът или участникът е сключил споразумение с други лица с цел нарушаване на конкуренцията, когато нарушението е установено с акт на компетентен орган (чл. 55, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Vorzeitige Beendigung, Schadensersatz oder andere vergleichbare Sanktionen: За кандидата или участника е доказано, че е виновен за неизпълнение на договор за обществена поръчка или на договор за концесия за строителство или за услуга, довело до разваляне или предсрочното му прекратяване, изплащане на обезщетения или други подобни санкции, с изключение на случаите, когато неизпълнението засяга по-малко от 50 на сто от стойността или обема на договора (чл. 55, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: Обект „Основно обновяване, пристройка и въвеждане на мерки за енергийна ефективност на сградите на Основно училище „Любен Каравелов“, гр. Хасково“
Beschreibung: Обект „Основно обновяване, пристройка и въвеждане на мерки за енергийна ефективност на сградите на Основно училище „Любен Каравелов“, гр. Хасково“
„Дейност 1 - изготвяне на инвестиционен проект във фаза работен проект за съответния обект. Инвестиционните проекти трябва да се изготвят от правоспособни проектантите и същите да са с обхват и съдържание съгласно изискванията на Наредба №4/2001 г. за обхвата и съдържанието на инвестиционните проекти. При изготвянето на проектната документация, екипите за разработване на инвестиционните проекти трябва да спазват изискванията на Заданието за проектиране за съответния обект и изискванията на Техническата спецификация, които са неразделна част от настоящата поръчка. Дейност 2 - упражняване на авторски надзор по време на строителството на съответния обект. Тази дейност ще се изпълнява след издаване на Разрешение за строеж за обекта - в периода от съставяне на Акт образец 2 за откриване на строителна площадка на строежа до съставянето и подписването на Констативен акт за установяване годността за приемане на същия строеж (Приложение №15 към чл. 7, ал. 3, т. 15 от Наредба № 3 от 31 юли 2003 г. за съставяне на актове и протоколи по време на строителството). Инвестиционните проекти трябва да се разработят във фаза работен проект и съгласно изискванията на Заданията за проектиране за съответните обекти трябва да включват следните части: Част „Архитектурна“; Част „Архитектурен интериор и обзавеждане с изработване на спецификация на обзавеждане; и оборудване“; Част „Благоустрояване и озеленяване“; Част „Конструктивна“; Част „Геодезия“; Част „Електрическа“, включваща и пожароизвестяване, сигнална инсталация и др. слаботокови инсталации, ФЕЦ за собствени нужди; Част ВиК; Част „Енергийна ефективност“; Част ОВК; Част „Пожарна безопасност“; Част ПБЗ; Част ПУСО; Част Сметна документация; Част „Технологична; По преценка на Изпълнителя могат да бъдат добавяни и други части на инвестиционните проекти, необходими за изпълнението на предмета на поръчката и за издаване на съответното Разрешение за строеж. Всяка част на инвестиционния проект трябва да бъде съгласувана с останалите части от проекта.
Interne Kennung: 610419

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 71300000 Dienstleistungen von Ingenieurbüros

Zusätzliche Einstufung (cpv): 71320000 Planungsleistungen im Bauwesen

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Хасково (BG422)

Land: Bulgarien

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 60 Monate

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 121 800,00 EUR

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt ganz oder teilweise aus EU-Mitteln finanziert

Angaben zu Mitteln der Europäischen Union:

EU-Mittel — Programm: Europäischer Fonds für regionale Entwicklung (EFRE) (2021/2027)

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Keine strategische Beschaffung

Grüne Auftragsvergabe — Kriterien: Keine Kriterien für ein umweltorientiertes öffentliches Beschaffungswesen

5.1.8. Zugänglichkeitskriterien

Kriterien für die Zugänglichkeit für Menschen mit Behinderungen wurden nicht berücksichtigt, da die Beschaffung nicht für die Nutzung durch natürliche Personen vorgesehen ist

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Berufliche Risikohaftpflichtversicherung

Beschreibung des Eignungskriteriums: Участниците следва да имат валидна застраховка „Професионална отговорност“, произтичаща съгласно чл. 171 от ЗУТ във връзка с чл. 5, ал. 1 от НАРЕДБА за условията и реда за задължително застраховане в проектирането и строителството (или еквивалентен документ за чуждестранните лица, съобразно законодателството, в които е установен). Изискването за застраховка за професионална отговорност на лицата по чл. 171, ал. 1 от ЗУТ, не се прилага за лице от държава - членка на Европейския съюз, или от друга държава - страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство, което се установява на територията на Република България и е предоставило еквивалентна застраховка за професионална отговорност или гаранция в друга държава - членка на Европейския съюз, или в страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство. В случаите по чл. 171а, ал. 1 от ЗУТ, когато предоставената застраховка или гаранция покрива само частично рисковете, държавните органи или възложителят могат да изискват допълнителна застраховка или гаранция, която да обхване непокритите рискове, в съответствие с чл. 173, ал. 2 ЗУТ и чл. 174, ал. 1 ЗУТ и при спазване изискванията на чл. 27, ал. 3 от

Закона за дейностите по предоставяне на услуги. Минимално изискване: Участниците следва да имат валидна застраховка „Професионална отговорност“ за проектант с покритие за строежи от трета или по-висока категория. (минимално изискуема сума – 51 129,19 евро). При подаване на офертата участникът декларира съответствие с поставеното изискване единствено чрез попълване на съответния раздел на Единния европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП). Преди сключване на договора Възложителят изисква от участника определен за изпълнител да представи документи, удостоверяващи съответствието с поставения критерий за подбор - доказателства за наличие на застраховка „Професионална отговорност“. На основание чл. 67, ал.5 от ЗОП Възложителят може да изисква по всяко време след отварянето на офертите представяне на всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката. На основание чл. 67, ал.8 от ЗОП Възложителят няма да изисква документи, до които има достъп по служебен път или чрез публичен регистър, или могат да бъдат осигурени чрез пряк и безплатен достъп до националните бази данни на държавите членки.

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Dienstleistungen

Beschreibung des Eignungskriteriums: Участниците трябва да са изпълнили дейности с предмет и обем, идентични или сходни с тези на поръчката за последните три години от датата на подаване на офертата. *Забележка: Под „услуга с предмет и обем, идентичен или сходен с предмета на поръчката“ следва да се разбира: изпълнение на услуги по изработване на технически и/или работни инвестиционни проекти, свързани с изграждане и/или реконструкция и/или основен ремонт на сгради. Минимално изискване: Участниците следва да са изпълнили най-малко 1 (една) услуга с дейности с предмет и обем, идентични или сходни* с тези на поръчката за последните 3 (три години) от датата на подаване на офертата. При подаване на офертата участникът декларира съответствие с поставеното изискване единствено чрез попълване на съответния раздел на Единния европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП). Преди сключване на договор за обществена поръчка, възложителят изисква от участника, определен за изпълнител, да представи: Списък на услугите, които са идентични или сходни с предмета на обществената поръчка, с посочване на стойностите, датите и получателите, заедно с документи, които доказват извършената услуга; На основание чл. 67, ал. 5 от ЗОП Възложителят може да изисква по всяко време след отварянето на заявленията за участие или офертите представяне на всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката.

Kriterium: Relevante Bildungs- und Berufsqualifikationen

Beschreibung des Eignungskriteriums: Участниците трябва да разполагат с персонал и /или с ръководен състав с определена професионална компетентност за изпълнение на поръчката. Минимално изискване: Участниците трябва да разполагат най-малко със следния персонал и/или екип от експерти с определена професионална компетентност за изпълнение на поръчката: 1. Проектант по част „Архитектурна“ – един; 2. Проектант по част „Конструктивна“ – един; 3. Проектант по част „Геодезия“ – един; 4. Проектант по част „Електрическа“ – един; 5. Проектант по част „ВиК“ – един; 6. Проектант по част „ОВК“ – един; 7. Проектант по част „Пожарна безопасност“ – един; 8. Проектант по част „Благоустрояване и озеленяване“ – един; 9. Проектант по част „Технологична“ -един; Важно: Проектите по части „Архитектурен интериор и обзавеждане с изработване на спецификация на обзавеждане и оборудване“, „Енергийна ефективност“, „План за

безопасност и здраве“ и „План за управление на строителните отпадъци, може да се изготвят от проектант от горепосочения екип и/или друг правоспособен експерт, който следва да се посочи в ЕЕДОП. Забележка: Всички проектант следва да притежават пълна или ограничена проектантска правоспособност по Закона за камарите на архитектите и инженерите в инвестиционното проектиране /ЗКАИИП/, при спазване на ограниченията, посочени в ЗКАИИП и Наредба №4 от 21 май 2001 г. за обхвата и съдържанието на инвестиционните проекти или притежаващи еквивалентни документи за проектантска правоспособност, съгласно законодателството на държавата, в която са установени (за чуждестранни лица). При подаване на офертата участникът декларира съответствие с поставеното изискване единствено чрез попълване на съответния раздел на Единния европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП), като посочват следната информация: професионалната компетентност на лицата в това число: трите имена и позиция; Образование (степен, специалност, година на дипломиране, № на диплома, учебно заведение, за лицата за които се изисква такава); Професионална квалификация (направление, година на придобиване, № на издадения документ, издател за лицата за които се изисква); Преди сключване на договор за обществена поръчка, възложителят изисква от участника, определен за изпълнител, да представи Списък на персонала, който ще изпълнява поръчката, и/или на членовете на ръководния състав, които ще отговорят за изпълнението, както и документи, които доказват професионална компетентност на лицата; На основание чл. 67, ал.5 от ЗОП Възложителят може да изисква по всяко време след отварянето на офертите представяне на всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката. На основание чл. 67, ал.8 от ЗОП Възложителят няма да изисква документи, до които има достъп по служебен път или чрез публичен регистър, или могат да бъдат осигурени чрез пряк и безплатен достъп до националните бази данни на държавите членки.

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: най-ниска цена.

Beschreibung: най-ниска цена.

Kategorie des Festwert-Zuschlagskriteriums: Fester Wert (insgesamt)

Zuschlagskriterium — Zahl: 100

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Bulgarisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://app.eop.bg/today/610413>

Ad-hoc-Kommunikationskanal:

Name: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://app.eop.bg/today/610413>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Bulgarisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 19/11/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Дauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 6 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 20/11/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: В системата

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Комисия за защита на конкуренцията

Informationen über die Überprüfungsfristen: Съгласно чл. 197, ал. 1, т. 1 от ЗОП

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden steuerrechtlichen Rahmen bereitstellt: Национална агенция по приходите

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden umweltrechtlichen Rahmen bereitstellt: Министерство на околната среда и водите

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden Rechtsrahmen für Arbeitsschutz und Arbeitsbedingungen bereitstellt:

Министерство на труда и социалната политика

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Комисия за защита на конкуренцията

5.1. Los: LOT-0002

Titel: Обект „Основно обновяване и въвеждане на мерки за енергийна ефективност на сградите на Основно училище „Любен Каравелов“, с. Узунджово, община Хасково“

Beschreibung: Обект „Основно обновяване, пристройка и въвеждане на мерки за енергийна ефективност на сградите на Основно училище „Любен Каравелов“, гр. Хасково“ Дейност 1 - изготвяне на инвестиционен проект във фаза работен проект за съответния обект. Инвестиционните проекти трябва да се изготвят от правоспособни проектанти и същите да са с обхват и съдържание съгласно изискванията на Наредба №4/2001 г. за обхвата и съдържанието на инвестиционните проекти. При изготвянето на проектната документация, екипите за разработване на инвестиционните проекти трябва да спазват изискванията на Заданието за проектиране за съответния обект и изискванията на Техническата спецификация, които са неразделна част от настоящата поръчка. Дейност 2 - упражняване на авторски надзор по време на строителството на съответния обект. Тази дейност ще се изпълнява след издаване на Разрешение за строеж за обекта - в периода от съставяне на Акт образец 2 за откриване на строителна площадка на строежа до съставянето и подписването на Констативен акт за установяване годността за приемане на същия строеж (Приложение №15 към чл. 7, ал. 3, т. 15 от Наредба № 3 от 31 юли 2003 г. за съставяне на актове и протоколи по време на строителството). Инвестиционните проекти трябва да се разработят във фаза работен проект и съгласно изискванията на Заданията за проектиране за съответните

обекти трябва да включват следните части: Част „Архитектурна“; Част „Архитектурен интериор и обзавеждане с изработване на спецификация на обзавеждане; и оборудване“; Част „Благоустрояване и озеленяване“; Част „Конструктивна“; Част „Геодезия“; Част „Електрическа“, включваща и пожароизвестяване, сигнална инсталация и др. слаботокови инсталации, ФЕЦ за собствени нужди; Част ВиК; Част „Енергийна ефективност“; Част ОВК; Част „Пожарна безопасност“; Част ПБЗ; Част ПУСО; Част Сметна документация; Част „Технологична; По преценка на Изпълнителя могат да бъдат добавяни и други части на инвестиционните проекти, необходими за изпълнението на предмета на поръчката и за издаване на съответното Разрешение за строеж. Всяка част на инвестиционния проект трябва да бъде съгласувана с останалите части от проекта.
Interne Kennung: 610430

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 71300000 Dienstleistungen von Ingenieurbüros

Zusätzliche Einstufung (cpv): 71320000 Planungsleistungen im Bauwesen

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Хасково (BG422)

Land: Bulgarien

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 60 Monate

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 75 800,00 EUR

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt ganz oder teilweise aus EU-Mitteln finanziert

Angaben zu Mitteln der Europäischen Union:

EU-Mittel — Programm: Europäischer Fonds für regionale Entwicklung (EFRE) (2021/2027)

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Keine strategische Beschaffung

Grüne Auftragsvergabe — Kriterien: Keine Kriterien für ein umweltorientiertes öffentliches Beschaffungswesen

5.1.8. Zugänglichkeitskriterien

Kriterien für die Zugänglichkeit für Menschen mit Behinderungen wurden nicht berücksichtigt, da die Beschaffung nicht für die Nutzung durch natürliche Personen vorgesehen ist

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Berufliche Risikohaftpflichtversicherung

Beschreibung des Eignungskriteriums: Участниците следва да имат валидна застраховка „Професионална отговорност“, произтичаща съгласно чл. 171 от ЗУТ във връзка с чл. 5, ал. 1 от НАРЕДБА за условията и реда за задължително застраховане в проектирането

и строителството (или еквивалентен документ за чуждестранните лица, съобразно законодателството, в които е установен). Изискването за застраховка за професионална отговорност на лицата по чл. 171, ал. 1 от ЗУТ, не се прилага за лице от държава - членка на Европейския съюз, или от друга държава - страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство, което се установява на територията на Република България и е предоставило еквивалентна застраховка за професионална отговорност или гаранция в друга държава - членка на Европейския съюз, или в страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство. В случаите по чл. 171а, ал. 1 от ЗУТ, когато предоставената застраховка или гаранция покрива само частично рисковете, държавните органи или възложителят могат да изискват допълнителна застраховка или гаранция, която да обхване непокритите рискове, в съответствие с чл. 173, ал. 2 ЗУТ и чл. 174, ал. 1 ЗУТ и при спазване изискванията на чл. 27, ал. 3 от Закона за дейностите по предоставяне на услуги. Минимално изискване: Участниците следва да имат валидна застраховка „Професионална отговорност“ за проектант с покритие за строежи от трета или по-висока категория. (минимално изискуема сума – 51 129,19 евро). При подаване на офертата участникът декларира съответствие с поставеното изискване единствено чрез попълване на съответния раздел на Единния европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП). Преди сключване на договора Възложителят изисква от участника определен за изпълнител да представи документи, удостоверяващи съответствието с поставения критерий за подбор - доказателства за наличие на застраховка „Професионална отговорност“. На основание чл. 67, ал. 5 от ЗОП Възложителят може да изисква по всяко време след отварянето на офертите представяне на всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката. На основание чл. 67, ал. 8 от ЗОП Възложителят няма да изисква документи, до които има достъп по служебен път или чрез публичен регистър, или могат да бъдат осигурени чрез пряк и безплатен достъп до националните бази данни на държавите членки.

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Dienstleistungen

Beschreibung des Eignungskriteriums: Участниците трябва да са изпълнили дейности с предмет и обем, идентични или сходни с тези на поръчката за последните три години от датата на подаване на офертата. *Забележка: Под „услуга с предмет и обем, идентичен или сходен с предмета на поръчката“ следва да се разбира: изпълнение на услуги по изработване на технически и/или работни инвестиционни проекти, свързани с изграждане и/или реконструкция и/или основен ремонт на сгради. Минимално изискване: Участниците следва да са изпълнили най-малко 1 (една) услуга с дейности с предмет и обем, идентични или сходни* с тези на поръчката за последните 3 (три години) от датата на подаване на офертата. При подаване на офертата участникът декларира съответствие с поставеното изискване единствено чрез попълване на съответния раздел на Единния европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП). Преди сключване на договор за обществена поръчка, възложителят изисква от участника, определен за изпълнител, да представи: Списък на услугите, които са идентични или сходни с предмета на обществената поръчка, с посочване на стойностите, датите и получателите, заедно с документи, които доказват извършената услуга; На основание чл. 67, ал. 5 от ЗОП Възложителят може да изисква по всяко време след отварянето на заявленията за участие или офертите представяне на всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката.

Kriterium: Relevante Bildungs- und Berufsqualifikationen

Beschreibung des Eignungskriteriums: Участниците трябва да разполагат с персонал и /или с ръководен състав с определена професионална компетентност за изпълнение на поръчката. Минимално изискване: Участниците трябва да разполагат най-малко със следния персонал и/или екип от експерти с определена професионална компетентност за изпълнение на поръчката: 1. Проектант по част „Архитектурна“ – един; 2. Проектант по част „Конструктивна“ – един; 3. Проектант по част „Геодезия“ – един; 4. Проектант по част „Електрическа“ – един; 5. Проектант по част „ВиК“ – един; 6. Проектант по част „ОВК“ – един; 7. Проектант по част „Пожарна безопасност“ – един; 8. Проектант по част „Благоустрояване и озеленяване“ – един; 9. Проектант по част „Технологична“ -един; Важно: Проектите по части „Архитектурен интериор и обзавеждане с изработване на спецификация на обзавеждане и оборудване“, „Енергийна ефективност“, „План за безопасност и здраве“ и „План за управление на строителните отпадъци, може да се изготвят от проектант от горепосочения екип и/или друг правоспособен експерт, който следва да се посочи в ЕЕДОП. Забележка: Всички проектант следва да притежават пълна или ограничена проектантска правоспособност по Закона за камарите на архитектите и инженерите в инвестиционното проектиране /ЗКАИИП/, при спазване на ограниченията, посочени в ЗКАИИП и Наредба №4 от 21 май 2001 г. за обхвата и съдържанието на инвестиционните проекти или притежаващи еквивалентни документи за проектантска правоспособност, съгласно законодателството на държавата, в която са установени (за чуждестранни лица). При подаване на офертата участникът декларира съответствие с поставеното изискване единствено чрез попълване на съответния раздел на Единния европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП), като посочват следната информация: професионалната компетентност на лицата в това число: трите имена и позиция; Образование (степен, специалност, година на дипломиране, № на диплома, учебно заведение, за лицата за които се изисква такова); Професионална квалификация (направление, година на придобиване, № на издадения документ, издател за лицата за които се изисква); Преди сключване на договор за обществена поръчка, възложителят изисква от участника, определен за изпълнител, да представи Списък на персонала, който ще изпълнява поръчката, и/или на членовете на ръководния състав, които ще отговарят за изпълнението, както и документи, които доказват професионална компетентност на лицата; На основание чл. 67, ал.5 от ЗОП Възложителят може да изисква по всяко време след отварянето на офертите представяне на всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката. На основание чл. 67, ал.8 от ЗОП Възложителят няма да изисква документи, до които има достъп по служебен път или чрез публичен регистър, или могат да бъдат осигурени чрез пряк и безплатен достъп до националните бази данни на държавите членки.

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: най-ниска цена.

Beschreibung: най-ниска цена.

Kategorie des Festwert-Zuschlagskriteriums: Fester Wert (insgesamt)

Zuschlagskriterium — Zahl: 100

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Bulgarisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://app.eop.bg/today/610413>

Ad-hoc-Kommunikationskanal:

Name: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://app.eop.bg/today/610413>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Bulgarisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 19/11/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 6 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 20/11/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: В системата

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Комисия за защита на конкуренцията

Informationen über die Überprüfungsfristen: Съгласно чл. 197, ал. 1, т. 1 от ЗОП

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden steuerrechtlichen Rahmen bereitstellt: Национална агенция по приходите

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden umweltrechtlichen Rahmen bereitstellt: Министерство на околната среда и водите

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden Rechtsrahmen für Arbeitsschutz und Arbeitsbedingungen bereitstellt:

Министерство на труда и социалната политика

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Комисия за защита на конкуренцията

5.1. Los: LOT-0003

Titel: Обект "Модернизация и обновяване на Детска градина № 16 „Славейче“ – сграда „Ежко Бежко“, ул. „Пловдивска“ № 1, гр. Хасково"

Beschreibung: Обект "Модернизация и обновяване на Детска градина № 16 „Славейче“ – сграда „Ежко Бежко“, ул. „Пловдивска“ № 1, гр. Хасково" Дейност 1 - изготвяне на инвестиционен проект във фаза работен проект за съответния обект. Инвестиционните проекти трябва да се изготвят от правоспособни проектанți и същите да са с обхват и

съдържание съгласно изискванията на Наредба №4/2001 г. за обхвата и съдържанието на инвестиционните проекти. При изготвянето на проектната документация, екипите за разработване на инвестиционните проекти трябва да спазват изискванията на Заданието за проектиране за съответния обект и изискванията на Техническата спецификация, които са неразделна част от настоящата поръчка. Дейност 2 - упражняване на авторски надзор по време на строителството на съответния обект. Тази дейност ще се изпълнява след издаване на Разрешение за строеж за обекта - в периода от съставяне на Акт образец 2 за откриване на строителна площадка на строежа до съставянето и подписването на Констативен акт за установяване годността за приемане на същия строеж (Приложение №15 към чл. 7, ал. 3, т. 15 от Наредба № 3 от 31 юли 2003 г. за съставяне на актове и протоколи по време на строителството).

Инвестиционните проекти трябва да се разработят във фаза работен проект и съгласно изискванията на Заданията за проектиране за съответните обекти трябва да включват следните части: Част „Архитектурна“; Част „Архитектурен интериор и обзавеждане с изработване на спецификация на обзавеждане; и оборудване“; Част „Благоустройство и озеленяване“; Част „Конструктивна“; Част „Геодезия“; Част „Електрическа“, включваща и пожароизвестяване, сигнална инсталация и др. слаботокови инсталации, ФЕЦ за собствени нужди; Част ВиК; Част „Енергийна ефективност“; Част ОВК; Част „Пожарна безопасност“; Част ПБЗ; Част ПУСО; Част Сметна документация; Част „Технологична; По преценка на Изпълнителя могат да бъдат добавяни и други части на инвестиционните проекти, необходими за изпълнението на предмета на поръчката и за издаване на съответното Разрешение за строеж. Всяка част на инвестиционния проект трябва да бъде съгласувана с останалите части от проекта.

Interne Kennung: 610433

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 71300000 Dienstleistungen von Ingenieurbüros

Zusätzliche Einstufung (cpv): 71320000 Planungsleistungen im Bauwesen

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Хасково (BG422)

Land: Bulgarien

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 60 Monate

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 36 120,00 EUR

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt ganz oder teilweise aus EU-Mitteln finanziert

Angaben zu Mitteln der Europäischen Union:

EU-Mittel — Programm: Europäischer Fonds für regionale Entwicklung (EFRE) (2021/2027)

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Keine strategische Beschaffung
Grüne Auftragsvergabe — Kriterien: Keine Kriterien für ein umweltorientiertes öffentliches Beschaffungswesen

5.1.8. Zugänglichkeitskriterien

Kriterien für die Zugänglichkeit für Menschen mit Behinderungen wurden nicht berücksichtigt, da die Beschaffung nicht für die Nutzung durch natürliche Personen vorgesehen ist

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Berufliche Risikohaftpflichtversicherung

Beschreibung des Eignungskriteriums: Участниците следва да имат валидна застраховка „Професионална отговорност“, произтичаща съгласно чл. 171 от ЗУТ във връзка с чл. 5, ал. 1 от НАРЕДБА за условията и реда за задължително застраховане в проектирането и строителството (или еквивалентен документ за чуждестранните лица, съобразно законодателството, в които е установен). Изискването за застраховка за професионална отговорност на лицата по чл. 171, ал. 1 от ЗУТ, не се прилага за лице от държава - членка на Европейския съюз, или от друга държава - страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство, което се установява на територията на Република България и е предоставило еквивалентна застраховка за професионална отговорност или гаранция в друга държава - членка на Европейския съюз, или в страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство. В случаите по чл. 171а, ал. 1 от ЗУТ, когато предоставената застраховка или гаранция покрива само частично рисковете, държавните органи или възложителят могат да изискват допълнителна застраховка или гаранция, която да обхване непокритите рискове, в съответствие с чл. 173, ал. 2 ЗУТ и чл. 174, ал. 1 ЗУТ и при спазване изискванията на чл. 27, ал. 3 от Закона за дейностите по предоставяне на услуги. Минимално изискване: Участниците следва да имат валидна застраховка „Професионална отговорност“ за проектант с покритие за строежи от четвърта или по-висока категория. (минимално изискуема сума – 25 564,59 евро). При подаване на офертата участникът декларира съответствие с поставеното изискване единствено чрез попълване на съответния раздел на Единния европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП). Преди сключване на договора Възложителят изисква от участника определен за изпълнител да представи документи, удостоверяващи съответствието с поставения критерий за подбор - доказателства за наличие на застраховка „Професионална отговорност“. На основание чл. 67, ал. 5 от ЗОП Възложителят може да изисква по всяко време след отварянето на офертите представяне на всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката. На основание чл. 67, ал. 8 от ЗОП Възложителят няма да изисква документи, до които има достъп по служебен път или чрез публичен регистър, или могат да бъдат осигурени чрез пряк и безплатен достъп до националните бази данни на държавите членки.

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Dienstleistungen

Beschreibung des Eignungskriteriums: Участниците трябва да са изпълнили дейности с предмет и обем, идентични или сходни с тези на поръчката за последните три години от датата на подаване на офертата. *Забележка: Под „услуга с предмет и обем, идентичен или сходен с предмета на поръчката“ следва да се разбира: изпълнение на услуги по изработване на технически и/или работни инвестиционни проекти, свързани с изграждане и/или реконструкция и/или основен ремонт на сгради. Минимално изискване:

Участниците следва да са изпълнили най-малко 1 (една) услуга с дейности с предмет и обем, идентични или сходни* с тези на поръчката за последните 3 (три години) от датата на подаване на офертата. При подаване на офертата участникът декларира съответствие с поставеното изискване единствено чрез попълване на съответния раздел на Единния европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП). Преди сключване на договор за обществена поръчка, възложителят изисква от участника, определен за изпълнител, да представи: Списък на услугите, които са идентични или сходни с предмета на обществената поръчка, с посочване на стойностите, датите и получателите, заедно с документи, които доказват извършената услуга; На основание чл. 67, ал. 5 от ЗОП Възложителят може да изисква по всяко време след отварянето на заявленията за участие или офертите представяне на всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката.

Kriterium: Relevante Bildungs- und Berufsqualifikationen

Beschreibung des Eignungskriteriums: Участниците трябва да разполагат с персонал и /или с ръководен състав с определена професионална компетентност за изпълнение на поръчката. Минимално изискване: Участниците трябва да разполагат най-малко със следния персонал и/или екип от експерти с определена професионална компетентност за изпълнение на поръчката: 1. Проектант по част „Архитектурна“ – един; 2. Проектант по част „Конструктивна“ – един; 3. Проектант по част „Геодезия“ – един; 4. Проектант по част „Електрическа“ – един; 5. Проектант по част „ВиК“ – един; 6. Проектант по част „ОВК“ – един; 7. Проектант по част „Пожарна безопасност“ – един; 8. Проектант по част „Благоустрояване и озеленяване“ – един; 9. Проектант по част „Технологична“ -един; Важно: Проектите по части „Архитектурен интериор и обзавеждане с изработване на спецификация на обзавеждане и оборудване“, „Енергийна ефективност“, „План за безопасност и здраве“ и „План за управление на строителните отпадъци, може да се изготвят от проектант от горепосочения екип и/или друг правоспособен експерт, който следва да се посочи в ЕЕДОП. Забележка: Всички проектант следва да притежават пълна или ограничена проектантска правоспособност по Закона за камарите на архитектите и инженерите в инвестиционното проектиране /ЗКАИИП/, при спазване на ограниченията, посочени в ЗКАИИП и Наредба №4 от 21 май 2001 г. за обхвата и съдържанието на инвестиционните проекти или притежаващи еквивалентни документи за проектантска правоспособност, съгласно законодателството на държавата, в която са установени (за чуждестранни лица). При подаване на офертата участникът декларира съответствие с поставеното изискване единствено чрез попълване на съответния раздел на Единния европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП), като посочват следната информация: професионалната компетентност на лицата в това число: трите имена и позиция; Образование (степен, специалност, година на дипломиране, № на диплома, учебно заведение, за лицата за които се изисква такова); Професионална квалификация (направление, година на придобиване, № на издадения документ, издател за лицата за които се изисква); Преди сключване на договор за обществена поръчка, възложителят изисква от участника, определен за изпълнител, да представи Списък на персонала, който ще изпълнява поръчката, и/или на членовете на ръководния състав, които ще отговарят за изпълнението, както и документи, които доказват професионална компетентност на лицата; На основание чл. 67, ал.5 от ЗОП Възложителят може да изисква по всяко време след отварянето на офертите представяне на всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката. На основание чл. 67, ал.8 от ЗОП Възложителят няма да изисква документи,

до които има достъп по служебен път или чрез публичен регистър, или могат да бъдат осигурени чрез пряк и безплатен достъп до националните бази данни на държавите членки.

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: най-ниска цена.

Beschreibung: най-ниска цена.

Kategorie des Festwert-Zuschlagskriteriums: Fester Wert (insgesamt)

Zuschlagskriterium — Zahl: 100

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Bulgarisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://app.eop.bg/today/610413>

Ad-hoc-Kommunikationskanal:

Name: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://app.eop.bg/today/610413>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Bulgarisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 19/11/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 6 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 20/11/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: В системата

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Комисия за защита на конкуренцията

Informationen über die Überprüfungsfristen: Съгласно чл. 197, ал. 1, т. 1 от ЗОП

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden steuerrechtlichen Rahmen bereitstellt: Национална агенция по приходите

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden umweltrechtlichen Rahmen bereitstellt: Министерство на околната среда и водите

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden Rechtsrahmen für Arbeitsschutz und Arbeitsbedingungen bereitstellt:

Министерство на труда и социалната политика

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Комисия за защита на конкуренцията

5.1. Los: LOT-0004

Titel: Objekt „Модернизация и обновяване на Детска градина № 18 „Осми март“ - Сграда ул. „Оборище“№40, гр. Хасково“

Beschreibung: Objekt „Модернизация и обновяване на Детска градина № 18 „Осми март“ - Сграда ул. „Оборище“№40, гр. Хасково“ Дейност 1 - изготвяне на инвестиционен проект във фаза работен проект за съответния обект. Инвестиционните проекти трябва да се изготвят от правоспособни проектанți и същите да са с обхват и съдържание съгласно изискванията на Наредба №4/2001 г. за обхвата и съдържанието на инвестиционните проекти. При изготвянето на проектната документация, екипите за разработване на инвестиционните проекти трябва да спазват изискванията на Заданието за проектиране за съответния обект и изискванията на Техническата спецификация, които са неразделна част от настоящата поръчка. Дейност 2 - упражняване на авторски надзор по време на строителството на съответния обект. Тази дейност ще се изпълнява след издаване на Разрешение за строеж за обекта - в периода от съставяне на Акт образец 2 за откриване на строителна площадка на строежа до съставянето и подписването на Констативен акт за установяване годността за приемане на същия строеж (Приложение №15 към чл. 7, ал. 3, т. 15 от Наредба № 3 от 31 юли 2003 г. за съставяне на актове и протоколи по време на строителството). Инвестиционните проекти трябва да се разработят във фаза работен проект и съгласно изискванията на Заданията за проектиране за съответните обекти трябва да включват следните части: Част „Архитектурна“; Част „Архитектурен интериор и обзавеждане с изработване на спецификация на обзавеждане; и оборудване“; Част „Благоустрояване и озеленяване“; Част „Конструктивна“; Част „Геодезия“; Част „Електрическа“, включваща и пожароизвестяване, сигнална инсталация и др. слаботокови инсталации, ФЕЦ за собствени нужди; Част ВиК; Част „Енергийна ефективност“; Част ОВК; Част „Пожарна безопасност“; Част ПБЗ; Част ПУСО; Част Сметна документация; Част „Технологична; По преценка на Изпълнителя могат да бъдат добавяни и други части на инвестиционните проекти, необходими за изпълнението на предмета на поръчката и за издаване на съответното Разрешение за строеж. Всяка част на инвестиционния проект трябва да бъде съгласувана с останалите части от проекта.

Interne Kennung: 610436

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 71300000 Dienstleistungen von Ingenieurbüros

Zusätzliche Einstufung (cpv): 71320000 Planungsleistungen im Bauwesen

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Хасково (BG422)

Land: Bulgarien

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 60 Monate

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 42 500,00 EUR

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt ganz oder teilweise aus EU-Mitteln finanziert

Angaben zu Mitteln der Europäischen Union:

EU-Mittel — Programm: Europäischer Fonds für regionale Entwicklung (EFRE) (2021/2027)

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Keine strategische Beschaffung

Grüne Auftragsvergabe — Kriterien: Keine Kriterien für ein umweltorientiertes öffentliches Beschaffungswesen

5.1.8. Zugänglichkeitskriterien

Kriterien für die Zugänglichkeit für Menschen mit Behinderungen wurden nicht berücksichtigt, da die Beschaffung nicht für die Nutzung durch natürliche Personen vorgesehen ist

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Berufliche Risikohaftpflichtversicherung

Beschreibung des Eignungskriteriums: Участниците следва да имат валидна застраховка „Професионална отговорност“, произтичаща съгласно чл. 171 от ЗУТ във връзка с чл. 5, ал. 1 от НАРЕДБА за условията и реда за задължително застраховане в проектирането и строителството (или еквивалентен документ за чуждестранните лица, съобразно законодателството, в които е установен). Изискването за застраховка за професионална отговорност на лицата по чл. 171, ал. 1 от ЗУТ, не се прилага за лице от държава - членка на Европейския съюз, или от друга държава - страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство, което се установява на територията на Република България и е предоставило еквивалентна застраховка за професионална отговорност или гаранция в друга държава - членка на Европейския съюз, или в страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство. В случаите по чл. 171а, ал. 1 от ЗУТ, когато предоставената застраховка или гаранция покрива само частично рисковете, държавните органи или възложителят могат да изискват допълнителна застраховка или гаранция, която да обхване непокритите рискове, в съответствие с чл. 173, ал. 2 ЗУТ и чл. 174, ал. 1 ЗУТ и при спазване изискванията на чл. 27, ал. 3 от Закона за дейностите по предоставяне на услуги. Минимално изискване: Участниците следва да имат валидна застраховка „Професионална отговорност“ за проектант с покритие за строежи от четвърта или по-висока категория. (минимално изискуема сума – 25 564,59 евро). При подаване на офертата участникът декларира съответствие с поставеното изискване единствено чрез попълване на съответния раздел на Единния европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП). Преди сключване на договора Възложителят изисква от участника определен за изпълнител да представи документи, удостоверяващи съответствието с поставения критерий за подбор - доказателства за наличие на застраховка „Професионална отговорност“. На основание чл. 67, ал. 5 от ЗОП Възложителят може да изисква по всяко време след отварянето на офертите представяне на всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката. На основание чл. 67, ал. 8 от ЗОП Възложителят няма да изисква документи,

до които има достъп по служебен път или чрез публичен регистър, или могат да бъдат осигурени чрез пряк и безплатен достъп до националните бази данни на държавите членки.

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Dienstleistungen

Beschreibung des Eignungskriteriums: Участниците трябва да са изпълнили дейности с предмет и обем, идентични или сходни с тези на поръчката за последните три години от датата на подаване на офертата. *Забележка: Под „услуга с предмет и обем, идентичен или сходен с предмета на поръчката“ следва да се разбира: изпълнение на услуги по изработване на технически и/или работни инвестиционни проекти, свързани с изграждане и/или реконструкция и/или основен ремонт на сгради. Минимално изискване: Участниците следва да са изпълнили най-малко 1 (една) услуга с дейности с предмет и обем, идентични или сходни* с тези на поръчката за последните 3 (три години) от датата на подаване на офертата. При подаване на офертата участникът декларира съответствие с поставеното изискване единствено чрез попълване на съответния раздел на Единния европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП). Преди сключване на договор за обществена поръчка, възложителят изисква от участника, определен за изпълнител, да представи: Списък на услугите, които са идентични или сходни с предмета на обществената поръчка, с посочване на стойностите, датите и получателите, заедно с документи, които доказват извършената услуга; На основание чл. 67, ал. 5 от ЗОП Възложителят може да изисква по всяко време след отварянето на заявленията за участие или офертите представяне на всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката.

Kriterium: Relevante Bildungs- und Berufsqualifikationen

Beschreibung des Eignungskriteriums: Участниците трябва да разполагат с персонал и /или с ръководен състав с определена професионална компетентност за изпълнение на поръчката. Минимално изискване: Участниците трябва да разполагат най-малко със следния персонал и/или екип от експерти с определена професионална компетентност за изпълнение на поръчката: 1. Проектант по част „Архитектурна“ – един; 2. Проектант по част „Конструктивна“ – един; 3. Проектант по част „Геодезия“ – един; 4. Проектант по част „Електрическа“ – един; 5. Проектант по част „ВиК“ – един; 6. Проектант по част „ОВК“ – един; 7. Проектант по част „Пожарна безопасност“ – един; 8. Проектант по част „Благоустройство и озеленяване“ – един; 9. Проектант по част „Технологична“ – един; Важно: Проектите по части „Архитектурен интериор и обзавеждане с изработване на спецификация на обзавеждане и оборудване“, „Енергийна ефективност“, „План за безопасност и здраве“ и „План за управление на строителните отпадъци, може да се изготвят от проектант от горепосочения екип и/или друг правоспособен експерт, който следва да се посочи в ЕЕДОП. Забележка: Всички проектант следва да притежават пълна или ограничена проектантска правоспособност по Закона за камарите на архитектите и инженерите в инвестиционното проектиране /ЗКАИИП/, при спазване на ограниченията, посочени в ЗКАИИП и Наредба №4 от 21 май 2001 г. за обхвата и съдържанието на инвестиционните проекти или притежаващи еквивалентни документи за проектантска правоспособност, съгласно законодателството на държавата, в която са установени (за чуждестранни лица). При подаване на офертата участникът декларира съответствие с поставеното изискване единствено чрез попълване на съответния раздел на Единния европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП), като посочват следната информация: професионалната компетентност на лицата в това число: прите имена и позиция; Образование (степен, специалност, година на

дипломиране, № на диплома, учебно заведение, за лицата за които се изисква такова);
Професионална квалификация (направление, година на придобиване, № на издадения документ, издател за лицата за които се изисква); Преди сключване на договор за обществена поръчка, възложителят изисква от участника, определен за изпълнител, да представи Списък на персонала, който ще изпълнява поръчката, и/или на членовете на ръководния състав, които ще отговорят за изпълнението, както и документи, които доказват професионална компетентност на лицата; На основание чл. 67, ал.5 от ЗОП Възложителят може да изисква по всяко време след отварянето на офертите представяне на всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката. На основание чл. 67, ал.8 от ЗОП Възложителят няма да изисква документи, до които има достъп по служебен път или чрез публичен регистър, или могат да бъдат осигурени чрез пряк и безплатен достъп до националните бази данни на държавите членки.

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: най-ниска цена.

Beschreibung: най-ниска цена.

Kategorie des Festwert-Zuschlagskriteriums: Fester Wert (insgesamt)

Zuschlagskriterium — Zahl: 100

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Bulgarisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://app.eop.bg/today/610413>

Ad-hoc-Kommunikationskanal:

Name: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://app.eop.bg/today/610413>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Bulgarisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 19/11/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 6 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 20/11/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: В системата

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Комисия за защита на конкуренцията

Informationen über die Überprüfungsfristen: Съгласно чл. 197, ал. 1, т. 1 от ЗОП

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden steuerrechtlichen Rahmen bereitstellt: Национална агенция по приходите

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden umweltrechtlichen Rahmen bereitstellt: Министерство на околната среда и водите

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden Rechtsrahmen für Arbeitsschutz und Arbeitsbedingungen bereitstellt:

Министерство на труда и социалната политика

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Комисия за защита на конкуренцията

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: ОБЩИНА ХАСКОВО

Registrierungsnummer: 000903946

Postanschrift: пл. "Общински" №1

Stadt: rp. Хасково

Postleitzahl: 6300

Land, Gliederung (NUTS): Хасково (BG422)

Land: Bulgarien

Kontaktperson: Драгомир Виктор Пейчев

E-Mail: d.peychev@haskovo.bg

Telefon: +359 38603318

Internetadresse: <https://www.haskovo.bg/>

Profil des Erwerbers: <https://app.eop.bg/buyer/1217>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Комисия за защита на конкуренцията

Registrierungsnummer: 000698612

Postanschrift: бул. Витоша № 18

Stadt: София

Postleitzahl: 1000

Land, Gliederung (NUTS): София (столица) (BG411)

Land: Bulgarien

Kontaktperson: Комисия за защита на конкуренцията

E-Mail: delovodstvo@cpc.bg

Telefon: +359 29356113

Fax: +359 29807315

Internetadresse: <http://www.cpc.bg>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

8.1. ORG-0003

Offizielle Bezeichnung: Национална агенция по приходите

Registrierungsnummer: 131063188

Postanschrift: бул. „Дондуков“ 52

Stadt: София

Postleitzahl: 1000

Land, Gliederung (NUTS): София (столица) (BG411)

Land: Bulgarien

E-Mail: nap@nra.bg

Telefon: +359 70018700

Rollen dieser Organisation:

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden steuerrechtlichen Rahmen bereitstellt

8.1. ORG-0004

Offizielle Bezeichnung: Министерство на околната среда и водите

Registrierungsnummer: 000697371

Postanschrift: бул. „Княгиня Мария Луиза“ 22

Stadt: София

Postleitzahl: 1000

Land, Gliederung (NUTS): София (столица) (BG411)

Land: Bulgarien

E-Mail: edno_gishe@moew.government.bg

Telefon: +359 29406000

Rollen dieser Organisation:

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden umweltrechtlichen Rahmen bereitstellt

8.1. ORG-0005

Offizielle Bezeichnung: Министерство на труда и социалната политика

Registrierungsnummer: 000695395

Postanschrift: ул. Триадница №2

Stadt: София

Postleitzahl: 1000

Land, Gliederung (NUTS): София (столица) (BG411)

Land: Bulgarien

E-Mail: press@mlsp.government.bg

Telefon: +359 28119432

Rollen dieser Organisation:

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden Rechtsrahmen für Arbeitsschutz und Arbeitsbedingungen bereitstellt

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: fc36ff5b-0492-4dad-acff-80f3a45bc3b1 - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 14/10/2026 16:18:26 (UTC+03:00)
Osteuropäische Sommerzeit
Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Bulgarisch
Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 715689-2026
ABl. S – Nummer der Ausgabe: 201/2026
Datum der Veröffentlichung: 16/10/2026